
Le Messenger Newspapers

Le Messenger

2-26-1959

Le Messenger, 79e N 100, (02/26/1959)

Le Messenger

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/fac-le-messenger-print>

Recommended Citation

Le Messenger Collection, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Book is brought to you for free and open access by the Le Messenger at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Le Messenger Newspapers by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.

**SUPERIOR
SEA FOOD**

837 rue Lisbon, Lewiston
POISSON FRAIS
NOTRE SPECIALITE
SALADE AU HOMARD
Fraiche chaque jour

**CHAUSSURES
HOMMES / DAMES
ENFANTS**

Venez voir DON BOUTIN
Ajustement parfait
—Au—

STAR SHOES

231 rue Lisbon Lewiston

Les amis du Messenger sont vos amis; encouragez-les.

LE MESSAGER

79e Année — No. 100

Le Messenger — Jeudi, le 26 février 1959

PRIX 10¢

LA BEATIFICATION DE MERE d'YOUVILLE

ON A CROISE LE FER AU SUJET DE CETTE TAXE

Echange d'arguments entre le sénateur Lessard, Mme Lucia Cormier, le Représentant Arthur Dumais et autres à propos de la taxe des automobiles échangées.

AUGUSTA — Une mesure proposée par le gouverneur Clinton A. Clouston a fait le sujet d'un débat, mercredi, devant le comité des Taxes. La salle d'audience était remplie à pleine capacité.

Il s'agit du projet de loi qui rétablirait la taxe de vente sur les automobiles échangées. Cette taxe a déjà existé mais elle fut rescindée en 1933, lorsque l'exemption sur la valeur de la machine échangée fut votée par un vote seulement de majorité.

Le bill actuel pour rétablir cette taxe a été soumis par le Représentant Charles Cyr, démocrate, d'Augusta. Il imposait de nouveau la taxe actuelle (Suite à la page 12)

Raymond Doucette
à l'honneur



M. Raymond Doucette

M. Raymond Doucette, fils de M. et Mme Conrad Doucette de 68 rue Gill, Auburn, et élève de troisième année à Bowdoin College a été une fois de plus nommé sur la liste du Doyen de Bow-
(Suite à la Page 12)



M. ERNEST LEPAGE, 43 rue Walnut, Lewiston, vient d'être choisi représentant de la AAA, Maine Automobile Association, pour Lewiston et Auburn. Pour information, veuillez vous adresser par téléphone 2-2402. (Ann.)

**MAINTIEN
d'Automobiles**
Travail de Carrosserie
Vitres remplacées
Peinture
Enamel et Duco
Etabli en 1895

Wade & Dunton
CARRIAGE CO
COMMODOMENT SITUÉ A
68 RUE PARR, LEWISTON

GARAGE
Vachon & Sampson
Peinture de Carrosses
Garde-boues
et Autos Complets
Nouveau Fini Duco
31 rue Cedar Lewiston
Tél. 2-6761

Avant d'acheter ou vendre
CONSULTEZ

**C. WALTER
GUILMETTE**
REALTY CO.

75 rue Park

Téléphone 4-4997

**CEDAR ST.
LAUNDERETTE**

53 Cedar, Lewiston
WASH and DRY
Pickup and Delivered
TEL. 2-0661

• **TAPISSERIE** •
50% DE RABAIS
Bauer Hardware Co.
239 rue Main, Lewiston
(2ième Etage)

QUILLES LIBRES
Toute la journée samedi et
dimanche, jusqu'à 12 p. m.
SNACK BAR
Opérateurs Automatiques
L. & A. BOWLING ALLEYS
8 RUE ASH TEL. 2-9103

POUR
DIAMANTS

VENEZ NOUS VOIR
Barnstone Osgood Co.
Bijoux depuis 1853
NOTRE 100ième ANNÉE

Réparation de
montres

Garantie d'un an
Ajustées électriquement
Service d'une semaine
Barnstone - Osgood Co.
50 rue Lisbon - Lewiston

ARTHRITE!

Le "CYCLO-PAD"
de Chaleur et Massage
Soulage les Douleurs d'Arthrite
Les recherches indiquent que
cette combinaison unique de
chaleur et de massage pénètre
les tissus pour soulager les
muscles et les jointures malades,
pour augmenter la circulation
du sang, pour éliminer
plusieurs sortes de raideurs
pour éliminer la tension nerveuse,
et pour encourager un
sommeil profond et reposant.
Pour détails complets et essais
sans obligation, écrivez ou appelez

Niagara
of Lewiston

29 rue Lisbon TEL. 3-0509

C'est le 3 mai prochain que cette cérémonie se déroulera à St-Pierre de Rome.—La fondatrice des Soeurs de la Charité (Soeurs Grises) de Montréal.—Première Canadienne de naissance à être béatifiée.



MONTREAL, Qué.—On annonce officiellement que Marie-Marguerite d'Youville, fondatrice des Soeurs de la Charité de Montréal, sera béatifiée le 3 mai prochain, dans la basilique Saint-Pierre de Rome.

Elle deviendra ainsi la première Canadienne de naissance à recevoir de l'Eglise la reconnaissance de l'héroïcité de ses vertus.

(A suivre à la page 7)

Lewiston-Auburn Hadassah présente le

BOWDOIN COLLEGE GLEE CLUB
au L.H.S. Auditorium

Mardi le 10 mars, 1959, — 8:30 PM

Billets en vente au Union Square Travel Bureau
ou appelez 3-1183

Livraison
immédiate
gratuite!

PRESCRIPTIONS
Remplies promptement!

Vitamines
de marques
fameuses pour la
FAMILLE
ENTIERE!

COLLEGE PHARMACY Inc.
143 Collège St., Lewiston—Tel. 2-3771

LE MESSENGER

MEMBRE DE L'ALLIANCE DES JOURNAUX FRANCO-AMERICAINS



Publié chaque jeudi à 225 rue Lisbon, Lewiston, Maine par le Mess...
LE MESSENGER se réserve le droit de refuser les annonces inadmissibles.
PRIX DE VENTE: LE MESSENGER à Lewiston-Auburn, 15c par semaine chaque jeudi soir.

ASSEMBLÉE AU BUREAU SOCIAL

138 descendants
PRESQUE ISLE — M. Winfield Scott Parley, 87 ans, vient de décéder, laissant 138 descendants.

Les directeurs et les membres du Lewiston-Auburn Catholic Bureau of Social Service ont adopté des résolutions qui supportent les propositions législatives du Comité d'Etat sur Hygiène Mentale à une assemblée dans les quartiers du Bureau, hier soir.

L'Oeil Par Louis P. Gagné

Les raquetteurs de la région apprennent avec un vif regret la mort, survenue samedi dernier à Sherbrooke, Qué., de M. Edgar Gervais, du club Taque Rouge et ex-président de l'Union Canadienne des Raquetteurs.

LOCALES

Il l'a échappé belle

Un jeune homme de 25 ans, Gaston Gauthier, de 331 Greene Road, Lewiston, l'a échappé belle mardi matin à Bethel, sur la route 26, tout près du Kopy Corner Restaurant.

La retraite à St-Pierre

La retraite du régime pour les hommes et jeunes gens de la paroisse St-Pierre est suivie par un assistant qu'on considère la plus considérable qu'on ait vue.

depuis longtemps. Les deux prédicateurs sont les RR. PP. Parreault et Désilets. Les exercices ont lieu le soir à sept heures et 15. Ils se termineront samedi après-midi.

Fédération Féminine

Le conseil d'Administration de la Fédération Féminine Franco-Américaine tiendra une réunion, samedi 28 février, à l'Hotel Manager, Boston.

Au bureau d'enregistrement

Deux bills particulièrement ont été étudiés à Augusta, mardi, et l'un d'eux a rencontré l'opposition.

Le comité des Towns and Counties et qui a été soumis par le Représentant Paul A. Couture, de Lewiston. Ce bill permettrait aux municipalités d'avoir des contrats de marchandage collectif avec des employés membres d'unions.

Au sujet de deux bills

Mardi, devant le comité des Affaires Légales à Augusta, on a discuté un projet de loi pour augmenter les salaires des membres du bureau d'enregistrement des votants à Lewiston et à Portland.

Personnelles

Mlle Claire Vincent, de 73 rue Pasteur, Auburn, fille de Mme Albert Vincent, visitera des amis à Montréal en fin de semaine.

M. Wilfrid d'Anteuil de St-Clément, Qué., époux de Clara Veilleux, est décédé à Québec, à l'âge de 65 ans.

M. et Mme Louis Fournier (Odetto Croteau) de 57 Western Avenue, Auburn, sont les parents d'une fille, née à l'hôpital Sainte-Marie.

Nous formons des vœux pour un rétablissement complet à Madame Alice Leclerc de 154 rue Horton, Lewiston, qui est atteinte d'une pneumonie.

M. Emile Ouellet de 23 rue Bartlett, Lewiston, qui a subi une sérieuse et délicate opération à l'hôpital Sainte-Marie, il y a deux semaines repose très bien et peut jouir maintenant de la visite de ses amis.

Mme Denis Leblanc, de 8 rue Perley, Lewiston, est patiente à l'hôpital Sainte-Marie.

Mme Bernadette Sabbague, 108 rue Pine qui a été blessée sérieusement au dos en faisant une chute dans un escalier, il y a un mois prend beaucoup de mieux à l'hôpital de la rue Sabbathus.

M. Benoit A. Thibodeau est décédé récemment à Seattle, Washington. Il avait visité sa sœur à Manchester, N. H. et était en route pour l'Alaska lorsqu'il a été victime d'une syncope.

Mme Vidor Fournier, 108 rue Roswell est sortie des journera de l'hôpital Ste-Marie.

Cet homme

est vous faire mieux attendre!

Je suis un consultant agréé en appareils Sonotone!
14 RUE LISBON
Chambres 37 - 38
TEL. 2-0912

active a été faite par la jolte princesse de 19 ans, au cours d'une entrevue donnée dans la maison que possède, en Suisse, sa famille.

Depuis quelques semaines, une rumour circulait à travers l'Europe et même dans les autres pays, que Maria-Gabriella de Belgique épouserait le shah d'Iran.

Des autos Ford de moins de \$2,000

NEW YORK—On annonce que la compagnie Ford fabriquera en série, à l'automne, une petite voiture Ford qu'elle vendra moins de \$2,000.

Mme Bernadette Sabbague, 108 rue Pine qui a été blessée sérieusement au dos en faisant une chute dans un escalier, il y a un mois prend beaucoup de mieux à l'hôpital de la rue Sabbathus.

M. Benoit A. Thibodeau est décédé récemment à Seattle, Washington. Il avait visité sa sœur à Manchester, N. H. et était en route pour l'Alaska lorsqu'il a été victime d'une syncope.

Debbie Reynolds

LOS ANGELES, Cal. — A la suite d'une audience qui a duré moins de cinq minutes, l'actrice Debbie Reynolds a obtenu de la Cour le divorce et une somme possible de \$750,000 (repartie en dix ans) du chanteur Eddie Fisher.

ROME. — Les journaux italiens ont publié que la princesse Marie-Gabriella n'épouserait pas le shah d'Iran. Les seules choses qui me plaisent dans ce pays oriental, ce sont les très beaux tapis.

Cette conversation bien expliquée...

Amendement à considérer

Le Représentant Albert Côté, de Lewiston, a soumis à la Législature un projet de loi pour amender la charte de la ville. Il ne s'agit pas d'un amendement visant notre forme de gouvernement, mais bien plutôt d'une correction qui semble s'imposer pour combler une lacune.

D'après la charte actuelle, la ville ne peut se servir des fonds municipaux pour défrayer les dépenses des congrès de toutes sortes. Telle est en substance l'opinion légale soumise par l'avocat de la ville.

Mais pour clarifier la situation, élever tout malentendu et éliminer toute controverse, le Représentant Côté a sans doute songé à amender cette section de la charte de façon à permettre spécifiquement l'usage des fonds municipaux pour ces congrès, tels que ceux des raquetteurs internationaux, de la Légion Américaine, de l'Association du personnel enseignant, etc.

Le bill de M. Côté permettrait à la ville d'établir un fonds de réserve au montant de \$5,000, qui serait maintenu à ce total à la fin de chaque année fiscale.

Ce projet de loi a des mérites assurément, même s'il entraînerait une dépense pour les payeurs de taxes. Un congrès, quel qu'il soit, est un moyen de publicité énorme pour la ville, à n'en pas douter, et notre ville ne peut se permettre d'ignorer le moindre mouvement qui puisse lui aider sous ce rapport.

Au point de vue publicitaire, il y a peut-être un autre détail qui mériterait considération. C'est le suivant: la ville de Lewiston n'a aucun fonds que ce soit pour permettre à son maire de recevoir comme il convient certains dignitaires ou certains autres visiteurs venant ici pour des fins autres que pour le commerce ou l'industrie. Il existe sans doute un fonds spécial pour permettre au directeur du département industriel de bien recevoir les industriels.

Mais il serait peut-être possible, ou du moins très sage, de modifier le titre du Département Industriel en celui de Département Industriel et Publicitaire, pour permettre au maire de puiser dans ce fonds à l'occasion de la visite de tels dignitaires ou autres citoyens qu'il est appelé, souventes fois, à accueillir le plus dignement possible à même ses fonds personnels.

Ce n'est là qu'une suggestion, mais nous croyons qu'elle a des mérites.

LOUIS-P. GAGNÉ

Un bijoutier de Portland achète le magasin Nolin

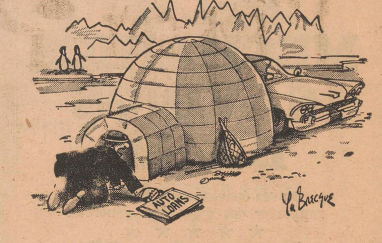
M. Louis E. Albert de Portland et ses associés ont fait l'achat du magasin de bijouterie Henry Nolin, Inc. de 83 rue Lisbon et ils continueront l'opération du commerce sous le même nom.

My Neighbors



"So then I said to myself, If the Bureau of Internal Revenue insists on my scalp too, then by heavens let it be a good one!"

HOTEL ELM
Steaks — Lobster — Chips
Special Lunches
Dîner Complet \$12.50
Partis — Banquets — Réceptions
Régimentaire, Toti Municipal
146 de 1954



"Je sais que tu es le Frisby"

Nous venons d'acheter

45 PIECES DE 1958

Appareils HOTPOINT Appareils qui seront vendus

à des prix d'ESCOMPTE
Si bas que le manufacturier ne nous permet pas de publier les prix.

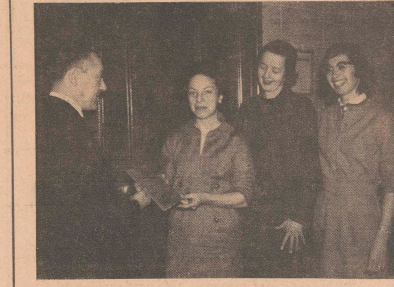
Refrigerateurs, poêles, laveuses, etc. Termes faciles — complètement garantis et avec maintien et service de par des hommes entraînés de la manufacture.

A LEWISTON AU A AUBURN

Appliance Center Twin City Furn.
272-274 rue Lisbon 100-376 rue Main

Spécial en vigueur jusqu'à SAMEDI LE 7 MARS
DEPENSEZ — \$6.50 — ECONOMISEZ \$6.50
SUR NOTRE CUSTOM COLD WAVE
REGULIEREMENT \$13.00
Apportez cette annonce du Messenger S.V.P.
GILBERT'S BEAUTY SALON
96 rue Lisbon Tel. 2-1881 Lewiston
Au-dessus de chez Lincoln's

What is a FREIGHT TRAIN?
C'est beaucoup plus qu'une lignée de wagons remplies de matériel.
C'est beaucoup plus qu'une lignée de wagons remplies de produits finis qui sont nécessaires pour garder l'économie du Maine à son haut niveau.
Les problèmes des chemins de fer ne sont pas à eux seuls. L'avenir du Maine et de ses industries dépend sur la rétention de ses chemins de fer dans une condition moderne et stable en finance.
MAINE CENTRAL RAILROAD



Venant directement de l'imprimeur, ce pamphlet est maintenant présenté au Maire Romeo T. Boisvert, et est la première copie de "The Lewiston Story." Le pamphlet qui fut écrit par la League of Women Voters est le résultat d'un an d'effort. Il donne de l'information au sujet du gouvernement de la ville, des facilités de récréation, des écoles, et information au sujet de voter, en plus d'une brève historique. Il devrait être intéressant aux résidents et aux gens de l'extérieur.

Un million de diabétiques sans le savoir

Plus tôt on le détecte, plus on a de chances d'éviter les conséquences d'une affection qui entraîne un vieillissement prématuré.

Imaginer une maladie dont le diagnostic est si facile et le traitement si efficace que ses victimes — un million aux États-Unis et au Canada — ont une existence et une longévité quasi normales. Imaginez la même maladie redoutable chez un autre million de sujets qui l'ont à leur insu.

Cette sournoise affection, c'est le diabète, qui est la septième parmi les principales causes de mortalité par maladie.

Comment se sent-il, malgré les efforts de milliers de médecins aux aguets (tant de gens vivent dans une bienheureuse ignorance? L'une des raisons en est que le diabète se manifeste sous deux formes, la première, qui ne représente guère que 10 p.c. du total, frappe les enfants et les jeunes. Elle s'appelle le diabète sucré, et bien que le malade se préoccupe de son régime, la seconde s'attaque aux gens d'âge mûr, qui forment la grande majorité des diabétiques. Dans près de la moitié des cas, elle ne s'accompagne d'aucun trouble apparent et n'est découverte qu'à l'occasion d'examen systématiques des urines et du sang.

Voici, de façon très simplifiée, comment se présente cette maladie complexe. Chez les sujets normaux les farines et les sucres, principales sources alimentaires d'énergie, sont soit brûlés aussitôt, soit stockés sous une forme un peu différente. Mais si l'organisme

nisme ne parvient pas à utiliser cette masse d'hydrates de carbone, le sucre s'accumule dans le sang et passe dans l'urine. Le diabète, c'est cela.

On sait très bien qu'un traitement adéquat est capable d'équilibrer parfaitement le diabète. Mais pourquoi s'en soucier? Il n'y a rien de tel que d'attendre l'apparition de troubles pour s'en occuper.

C'est justement là que réside l'erreur, la longue et désordonnée, même léger, précipite sournoisement la dégradation des tissus vitaux et amène une vieillesse prématurée.

En revanche, plus tôt on le découvre et plus on a de chances d'éviter ses conséquences. La discipline du malade joue là un rôle essentiel. Un spécialiste émet ainsi un avis qui sur 61 malades bien surveillés pendant des périodes allant de dix à 35 années, un seul avait présenté des lésions rénales. Au contraire, sur 20 autres malades mal contrôlés pendant cette même période, 20 p.c. souffrirent de complications rénales sérieuses.

Un contrôle parfait du diabète ne peut être obtenu uniquement au moyen de l'insuline ou des nouveaux remèdes administrés par voie buccale pour lutter contre l'élevation du sucre sanguin et son passage dans l'urine. Il faut encore un régime approprié et quelque peu restrictif, car on sait aujourd'hui que ce mal est dû à un profond déséquilibre nutritionnel. Le sucre de l'urine et son excès dans le sang ne sont que les témoins les plus facilement mesurables d'un trouble mystérieux et fondamental.

L'obésité est la pire ennemie des adultes prédisposés au diabète. C'est ce qu'avait déjà démontré voici 20 ans feu le Dr Harry Newburgh à l'Université du Michigan, sur un groupe d'obèses

présentant de la glycosurie (sucre dans l'urine). Il leur fit subir à tous un "test de tolérance au glucose", c'est-à-dire qu'il leur fit boire un grand verre d'eau sucrée. Si, après une série de mesures d'heure en heure, ils continuaient à avoir de la glycosurie et un taux de sucre sanguin anormalement élevé, cela prouvait qu'ils étaient diabétiques. La Dr Newburgh en choisisit alors 35 qui avaient le coup-rage de suivre un régime amaigrissant modéré.

Le résultat d'une perte de poids fut que leurs courbes de tolérance au glucose redevenirent normales. Diabétiques lorsqu'ils étaient obèses, ils s'étaient guéris en maigrissant.

On estime que la moitié environ des diabétiques adultes n'ont besoin d'insuline ni d'autres médicaments, mais seulement de maigrir. Si les gens ne se laissent pas aller à grossir, ils éviteraient souvent ce fléau et la sénilité prématurée qu'il entraîne.

C'est littéralement avec ses dents qu'on creuse son chemin vers le diabète. En mangeant au-delà de nos besoins, nous créons notre pancréas à sécréter plus d'insuline pour disposer de l'excès d'hydrates de carbone ingérés. À la longue, les besoins d'insuline dépassent les possibilités de production du pancréas et le diabète apparaît. Vous qui lisez ces lignes, vous n'avez guère plus d'une chance sur cent d'en être à votre insu légèrement atteint. Cependant, ce risque est suffisant pour qu'à votre prochain examen médical vous demandiez à en avoir le cœur net.

Le diabète léger ne garde pas toujours son caractère de bénignité. Un surmenage soudain, une infection suffisent à le rendre

grave. Un diabétique bien soigné peut mener une vie normale? Voyez William Talbert chez qui le diabète fut découvert à dix ans et qui devint champion de tennis. Voyez le grand romancier anglais H. G. Wells, que son diabète n'empêcha pas de vivre et d'écrire jusqu'à un âge avancé; voyez Clemenceau qui fut longtemps président du Conseil de France; un ami qui continua de composer et d'écrire de la poésie.

Lequel vaut mieux le bébé ou l'auto?

par Linus M. Riordan

La plupart des nouvelles autos circulent en longues lignes. Elles sont plus longues, plus larges, plus ornées et, si elles ne sont pas plus dispendieuses, elles coûtent aussi cher que les modèles de l'an dernier. Bien peu de familles s'abstiendraient de la manie de l'Amérique de posséder l'une de ces nouvelles automobiles.

Il y a des familles, cependant, qui ont pesé le prix d'achat d'une nouvelle auto en regard de la dépense en rapport avec l'addition d'un nouvel enfant dans la famille. Ils ont mis en contraste le bébé et l'auto et ils ont décidé en faveur du bébé. Un écrivain compare le prix d'une auto avec un bébé et en arrive avec quelques faits élatants.

La dépense pour un bébé ou pour une auto est environ la même. Les amis inondent le mère et le bébé de leurs cadeaux, mais la seule chose qui vient sans frais avec une nouvelle auto c'est l'air contenu dans les pneus. La consommation de lait du bébé, même si elle paraît sans fin à ce moment, coûte encore moins cher que l'essence et l'huile

nécessaires pour faire fonctionner le moteur de l'automobile. Les clausesures du bébé peuvent paraître coûteuses à la mère et au père qui se privent pour équilibrer leur budget à la fin de la semaine, mais cette dépense ne peut se comparer à celle qu'il faut pour maintenir les quatre roues de l'auto.

Aucune famille respectable ne voudrait être vue conduisant une auto qui a plus de quatre ans d'existence, car en ce cas le "buggy" familial est généralement en disgrâce.

Mais en quatre ans, les parents trouvent justement combien précieux est le bébé en réalité. Cet amour augmente dans le cœur des parents avec les années. Une auto tombe souvent en désuétude et finit dans le dépôt.

Toutes ces statistiques représentent simplement l'enseignement du Christ nous apprenant que la plus grande joie n'est pas de posséder les richesses du monde mais de suivre la volonté de Dieu. Il y a un avertissement contre le matérialisme qui s'est emparé des Américains. Des automobiles nouvelles, les nouveaux radios, de nouveaux appareils de TV comptent peu pour l'éternité.

Mercury émet un guide pour acheteurs d'autos

Une demande si grande a été faite pour le 1959 New Car Buyers' Guide que la commande originale d'impression a été triplée. Ce livre est donné gratis au public, chez les marchands de Mercury, comme service aux acheteurs d'autos neufs.

Le comité du "Trust Fund"



Le Comité qui fut récemment organisé dans l'intérêt de la jeune Lucille Grandbois, de 137 South Avenue, Lewiston, se compose des personnes suivantes qui feront des efforts pour prélever des fonds. La First National Bank s'occupe des dons. De gauche à droite, assis: Mme John Kenobors, M. Roger Cloutier, Mme Glen Dodge, M. Lionel Biror, et M. Roger Lavoie. Debout, de gauche à droite, M. Edward Baribault, l'Hon. Roméo T. Boisvert, M. Valmore Turcotte et M. Roger Landry.

Mère d'Youville: (Suite de la page 1)

Mère d'Youville, qui avait eu six enfants de son époux, François d'Youville, était devenue veuve en 1730. Huit ans plus tard elle fonda cette communauté mieux connue sous le nom de Soeurs Grises.

Mère d'Youville sera la première à vouloir préciser quels miracles de sa vie elle a connus. Elle est née à St-Jean-de-Matigues, au Québec, le 15 octobre 1701, première née de parents heureux qui étaient très pieux.

Après son baptême on la posa dans les bras de son illustre arrière-grand-père paternel, Pierre Boncher, de Boucheville. Québécois, soldat intrépide des dialectes indiens et gouverneur de Trois-Rivières.

Quoique le bonheur lui ait souri à sa naissance et tout au long de sa tendre jeunesse, Marguerite devait connaître de grandes épreuves, mais les archives montrent qu'elle les supporta toujours sans se plaindre, cherchant même au travers de ses souffrances à servir d'exemple au prochain.

Elle mourut à l'âge de 70 ans, chérie de tous pour son oeuvre auprès des pauvres et des déshérités et admirée pour son dévouement.

mentionne celui de transformer une pièce près de la chapelle à Montréal en un gratin où ses restes contenus dans une chaise seront offerts à la vénération du public. Elle espère également qu'il sera possible plus tard d'ériger un sanctuaire à Varennes, son village natal.

Biographie de Mère d'Youville — Mère Marie d'Youville, née Marie-Marguerite de LaFrambois, vit le jour à Varennes dans le Québec, le 15 octobre 1701, première née de parents heureux qui étaient très pieux.

Après son baptême on la posa dans les bras de son illustre arrière-grand-père paternel, Pierre Boncher, de Boucheville. Québécois, soldat intrépide des dialectes indiens et gouverneur de Trois-Rivières.

Quoique le bonheur lui ait souri à sa naissance et tout au long de sa tendre jeunesse, Marguerite devait connaître de grandes épreuves, mais les archives montrent qu'elle les supporta toujours sans se plaindre, cherchant même au travers de ses souffrances à servir d'exemple au prochain.

(Suite à la page 15)

Le whisky parfaitement balancé

Une réalité, demain
Grâce à la
First-Auburn

Il faisait des yeux doux aux autos neuves comme un bambin qui choisit le plus gros bonbon de la boîte. Le garage lui dit alors que son vieux char avait besoin d'une vérification complète de moteur. Et un voisin lui dit où financer un auto neuf rapidement et peu dispendieusement: TOI-MEMME.

C'en fut fait. En un rien de temps, il était venu, sorti, et le marché était complété.

Ample espace de stationnement
FIRST-AUBURN
★ TRUST COMPANY ★
SUCCURSALE DU NEW AUBURN
MEMBRE DE LA FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Le whisky parfaitement balancé

La distillation seule ne peut jamais produire l'équilibre parfait de Carstairs. Cela prend le mélange habile... l'équilibre précis de chaque whisky avec les meilleurs esprits neutres de grain pour donner à Carstairs sa légèreté parfaite, son goût parfait. Essayez Carstairs... un bon whisky à un prix qui vous convient.

l'homme soucieux, dit
CARSTAIRS
White Seal Blended Whisky

\$220 \$345
PINT 4/5 QT.
CODE #111 CODE #119

CARSTAIRS DIST. CO., BALTIMORE, MD., LOUISVILLE, KY., BLENDED WHISKY-86 PROOF-72% GRAIN NEUTRAL SPIRITS

Venez voir vous économiser!

AMERICA'S DEPENDABLE FOOD MERCHANT

A&P

100th
BIRTHDAY
Celebration
1859-1959

Approvisionnez-vous et économisez pendant le Festival de Valeurs "Thanks America" de A&P!

Super-Right, riche en saveur

Epaules
Fraîches ou fumées
"Short Shank" LB 39¢

Inspecté par le gouvernement des E.-U., Grade A

Poulet
Pour Rôtir
Prêts à cuire 4 1/2 à 5 lbs LB 49¢

Saveur du bon vieux temps!

Jane Parker Grande tarte à la SQUASH

ou

CITROUILLE rég. 55c CHA. 49¢

Grandeur 8 pouces — 1 lb 8 on. Une tarte merveilleuse — centre très doux — croûte dorée!

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY

A&P Super Markets
1859 AMERICA'S DEPENDABLE FOOD MERCHANT 1959

Don't
SEND YOUR HEATING DOLLARS UP THE FLUE-NEXT WINTER!

Flûtrée et deshydratée sur la camion durant la livraison, par notre deshydratateur exclusif, l'action anti-risque, anti-corrosion, anti-bloc de la NOUVELLE Tremblon HY-TEST 303 vous assure de l'huile qui brûle le plus proprement, le plus économiquement, et avec le moins de tracas jamais disponible — A NULLE AJOUT-TATION DE PRIX au-delà des huiles ordinaires! Appelez l'odeur désagréable du pétrole est disparue!

Appelez Immédiatement!

Reliable Air Conditioning Co.
1525 rue Lisbon, Lewiston TEL. 2-6701

HY-TEST 303
CONDENSATED PULV. OIL

WILL SAVE YOU UP TO 20%

La Rvde Mère — Béatrice St-Louis, supérieure générale des Soeurs Grises de Montréal, a bien

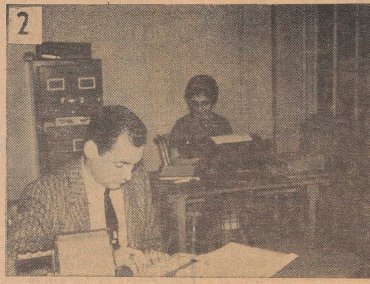


OBTENEZ-LE FACILEMENT RAPIDEMENT ET SANS ENCOMBREMENT

LES UNIONS DE CREDIT SONT A VOTRE SERVICE ; ET LES MARCHANDS ANNONCEURS DE CES PAGES S'UNISSENT A ELLES, POUR RENDRE PLUS FACILE L'ACHAT DES ARTICLES QUE VOUS VOULEZ.



Pas pour la charité, pas pour le profit, mais pour le service



LEGENDE DES PHOTOS

PHOTO NO. 1.—Le Personnel de l'Union de Crédit Bates. M. Harold Mills, trésorier; Mlle Jeanine Carrier, secrétaire; M. Jean-P. Ancill, président; Mlle Fernande Philippon, vice-présidente; M. Andrew Robinson, directeur.

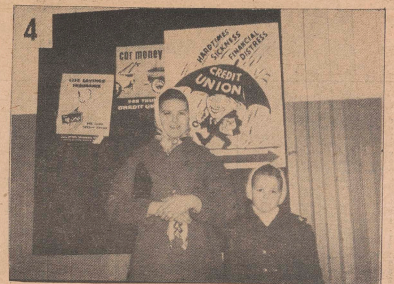
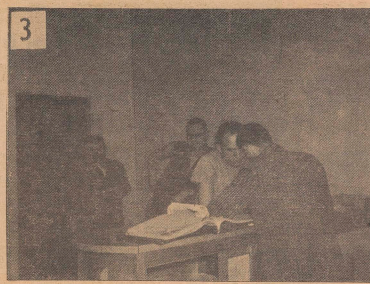
PHOTO NO. 2.—M. Mills et Mlle Carrier à leur pupitre.

PHOTO NO. 3.—M. Mills au service d'employés de la Division Bates.

PHOTO NO. 4.—Mlle Thérèse Côté et sa fille Jeanette, âgée de 6 ans, se préparent à entrer au bureau de l'Union de Crédit. Mlle Côté est l'épouse d'un employé.

PHOTO NO. 5.—La Division Bates de la Bates Mfg. Co.

PHOTO NO. 6.—L'intérieur d'une section du Département de Filerie.



QUE CE SOIT POUR AMELIORATIONS EXTERIEURES OU INTERIEURES DE VOTRE FOYER

Le Comité de Crédit se compose de MM. Frégus Lessard, chairman, Lawrence Burgess, et Frank Apsaga.

Le Bureau de Surveillance dévoile les noms de M. Laurier Ancill, chairman; Mlle Blanche Apsaga, et M. Gérard Latulippe.

Jusqu'à ce que l'organisation obtienne une couverture plus considérable, le taux d'intérêt sur emprunt sera de 1% par mois comme il l'est toujours d'ailleurs dès le commencement d'une organisation semblable.

M. Mills était heureux de nous faire part du fait que l'an dernier, un dividende de 3%, fut payé aux membres.

Tous ceux d'entre-vous qui sont intéressés aux Unions de Crédit savent que tous les placements que vous faites dans ces organisations sont assurés, et que même une police d'assurance est émise en votre nom en cas de mortalité.

Voici quelques déclarations qui proviennent d'un pamphlet émis par l'Union de Crédit:

1.—Lorsque vous faites des épargnes dans l'Union de Crédit, elles peuvent maintenant vous gagner une ASSURANCE-VIE.

2.—Vous n'avez pas à prendre d'examen ni à faire application, ou payer un seul sou de primes individuelles.

3.—Chaque sou que vous épargnez jusqu'à un montant de \$1,000 règle votre assurance automatiquement.

4.—Pourvu que vous êtes en santé satisfaisante lorsque vous faites votre placement dans l'Union de Crédit.

5.—Vous recevez un dollar en assurance-vie pour chaque dollar que vous épargnez avant d'atteindre l'âge de 55 ans.

6.—L'argent que vous épargnez entre les âges de 55 et 70 ans vous gagne encore de l'assurance, mais à un taux moins élevé.

7.—Si vous perdez la vie, vos héritiers reçoivent vos épargnes, et le total complet d'assurance que votre placement a gagné, en plus.

8.—L'assurance sur les EPARGNES-VIE fut commencée par le mouvement des Unions de Crédit, et seuls les membres d'Unions de Crédit la reçoivent.

9.—C'est un autre grand service des Unions de Crédit — un qui vaut la peine que chacun en parle à tous les gens qu'il connaît.

10.—Lorsqu'une Union de Crédit ne fait que commencer l'assurance-vie sur épargnes, les placements des membres sont assurés d'après leur âge, en date de l'effectivité du contrat. Les épargnes que vous déposez après cette date sont assurées d'après votre âge en ce moment.

L'Union Fédérale de Crédit Bates

Vous voici une fois de plus de retour à notre série des Unions de Crédit, et une conversation agréable avec M. Harold Mills, le trésorier de l'Union Fédérale de Crédit Bates, nous apporte les renseignements dont nous allons vous faire part en cette occasion.

En premier lieu, permettez-nous de vous dire que L'UNION FEDERALE DE CREDIT BATES, se compose entièrement d'employés de la Bates Manufacturing Company, de la Division Bates, et comme toute autre organisation du genre, il ne lui est pas permis d'accueillir des gens qui ne font pas partie de son personnel.

L'UNION FEDERALE DE CREDIT BATES a reçu sa charte en juillet 1936, et ne possède pas beaucoup de longévité, mais l'activité de ses officiers et de ses membres l'a mise au rang d'organisations de beaucoup plus âgées.

L'UNION DE CREDIT BATES compte actuellement 600 membres (janvier 1950), qui ont fait un total de 1075 emprunts de l'organisation, et ont atteint un total de \$195,000 en emprunts depuis la fondation.

L'actif actuel de l'Union Fédérale de Crédit Bates est de \$70,000. Ses bureaux sont ouverts, dans l'édifice de la compagnie même, de 2:30 à 3:30 chaque après-midi, et d'après les photos, vous voyez que les employés peuvent se présenter aux bureaux sans se déplacer de leur endroit de travail.

M. Harold Mills, l'accommodant trésorier et chef de bureau de l'Union de Crédit Bates nous a fait part d'un peu d'histoire en ce qui regarde son organisation et nous vous la transmettons volontiers.

Le premier groupe d'officiers, à la fondation de l'Union Fédérale de Crédit Bates, se composait de Mme Rose Gilman, présidente, Jean-Paul Ancill, vice-président, Mlle Fernande Philippon, secrétaire, et Donald Dutil, trésorier. M. Andrew Robinson était alors directeur, et détiend encore ce poste.

Les officiers actuels sont M. Jean-Paul Ancill, président, Fernande Philippon, vice-présidente, Jeanine Carrier, secrétaire, et M. Harold Mills, trésorier et chef de bureau. M. Andrew Robinson est directeur.

L'UNION DE CREDIT PEUT TOUJOURS VOUS VENIR EN AIDE.



L'Union Fédérale de Crédit Ste-Famille
L'Union Fédérale de Crédit Ste-Croix

L'Union de Crédit St-Pierre
L'Union Fédérale de Crédit Ste-Marie

L'Union Fédérale de Crédit St-Louis
L'Union Fédérale de Crédit Sacré-Coeur

L'Union Fédérale de Crédit Hill
L'Union Fédérale de Crédit Bates

L'Union de Crédit "Aerotred" Knapp Bros.
L'Union Fédérale de Crédit LEWISTON

L'Incomparable
THERMO-CYCLOPAD
Ensemble de Massage-Chaleur

Aide à alléger les douleurs causées par l'Arthrite - Bursite - Rhumatisme

NIAGARA of LEWISTON
29 rue Lisbon Lewiston

BATEAUX DE TOUTES SORTES

Préparez-vous à la belle saison, au lac ou à la mer

Equipement pour Camps
Champêtres

HIGGINS SPORTS CENTER
Rue No. Main Auburn

Pour ameublement complet de votre foyer

VISITEZ
F.X. MARCOTTE BROS. & CO.
Rue Lisbon
132 rue Linco'n Lewiston

Fenêtres et portes d'aluminium
Construites et Installées par des Experts

DE-LAR, INC.
35 WILLOW ST. LEWISTON
LEWISTON 50, PORTLAND
TEL. 4-5737
RUE WILLOW - LEWISTON

Nous avons les Meubles pour votre maison entière A des prix modérés

SANS AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT

Rodrigue Furniture and Appliance Co.
Rue Lisbon
Près du Lisbon Drive-In

Vente d'échange "GOLD RUSH" pour un BULOVA 59er

VOTRE MONTRE VAUT PLUS QUE VOUS NE LE PENSEZ

CHEZ
Edward Baribault GILLOTIER
Spécialiste en Réparations
23 rue Lisbon, Lewiston
Dans le Magasin de DeOrsey

Marchand de Meubles pour tous vos besoins

"HOTPOINT"

MEUBLES POUR TOUS VOS BESOINS
TWIN CITY Furniture Co.
Auburn
100 Rue Main 376

UNE MAISON D'ESCOMPTE SUR

Notre Service est Nouveau mais Complet

L & A TIRE CO.
485 rue Sabattus
Tél. 2-0545 Lewiston

SPECIAL POUR LE MOIS DE FEVRIER

BALAIS de \$1.59 pour \$1 Seulement UN PAR CLIENT

La peinture est notre commerce et non pas un "Hobby"

MARTEL & Son
COIN DES RUES CHESTNUT ET PARK
LEWISTON, MAINE

LA PEINTURE Martin-Senour Est toujours de la couleur exacte que vous désirez — Grâce au COLOROBOT

Gamache-Lessard PEINTURE MARTIN-SENOUR
193 rue Lisbon Lewiston

LA TELEVISION DE JEUDI A DIMANCHE

HIGGINS APPLIANCE & FURN. STORE EST L'ENDROIT OÙ VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LES LAVEUSES ET LES SECHOIRS. SOMETHING TO SEE! Whirlpool. Termes Faciles — Nous donnons les Nesco Green Stamps 145 rue Turner Auburn

PROGRAMMES DE JEUDI

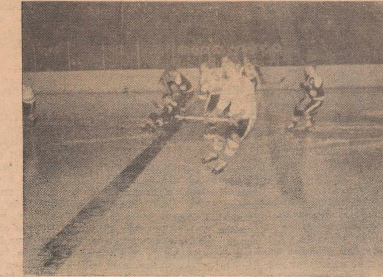
Table with 6 columns: WCSH - Channel 6, WMTW - Channel 8, WGAN - Channel 13, WCSH - Channel 6, WMTW - Channel 8, WGAN - Channel 13. Lists various TV programs and their times.

PROGRAMMES DE VENDREDI

LE HOCKEY DANS NOS ECOLES SUPERIEURES ANTICIPEZ SOUS PEU L'OUVERTURE DE LA SUCCURSALE DE LA PHARMACIE BEDARD, RUE LISBON, COIN DE ROSEDALE.



Un partie du jeu entre St-Dom et Berlin High



Un moment d'action dans la joute St-Dom-Berlin

PARK MOTOR MART INC. SERVICE ET VENTE LINCOLN - MERCURY - EDEL - FORDS ANGLAIS 128 rue Center Tél. 4-5405 Auburn, Maine Soyez certain de visiter notre étalage.

RADIO TELEVISION SERVICE INDEPENDENT SYLVANIA SERVICE DEALER. Lorsqu'il est temps de remplacer le "Picture Tube"... TURCOTTE'S RADIO SERVICE 45 Webber Avenue Lewiston, Maine. Téléphones: 4-8165 ou 2-7421

UN DES MEILLEURS EN AMERIQUE SIROP CANADIEN DU DR. LEDOUX POUR LA TOUX. En vente aux pharmacies, épiceries et magasins de variété

PROGRAMMES DE SAMEDI

Table with 6 columns: WCSH - Channel 6, WMTW - Channel 8, WGAN - Channel 13, WCSH - Channel 6, WMTW - Channel 8, WGAN - Channel 13. Lists various TV programs and their times.

PROGRAMMES DE DIMANCHE

QUI SERA CHAMPION L. H. S. OU ST-DOMS?

Voilà la question dont nous aurons la réponse après que la joute de vendredi soir au Central Maine Youth Center aura été complétée. Le tournoi se complètera donc tel, au Central Maine Youth Center, et les équipes de Waterville et Dixfield (qui était le champion d'Etat l'an dernier) joueront le jour préliminaire de consolation, qui mettra en jeu la troisième position dans le tournoi.

né, et en ces deux occasions, Le St-Dom a remporté une victoire de 3-2. Il va certainement sans dire que les supporters de l'Ecole St-Dominique sont convaincus que leur équipe remportera le championnat en vue de leur deux victoires précédentes, et recommandera une autre série de championnats comme celle qui fut terminée l'an dernier lorsque Dixfield a surpris les plus pessimistes en s'appropriant du titre de champion. De l'autre côté, les fervents supporters de la Lewiston High School se disent, que cette fois, ils prouveront que les deux victoires précédentes de St-Dom, n'ont rien établi en ce qui regarde le championnat de l'Etat. Ils sont eux aussi certains que les Blue Devils porteront le diadème qui leur donnera le droit de représenter l'Etat au Tournoi de

Ford augmente la production Pour rencontrer les demandes pour autos Ford, la Ford Division de Ford Motor Company a annoncé que sa cédule de production pour le mois de février a été augmentée de 13% au delà des plans qui avaient été faits. Cette augmentation dans la production journalière le février sera environ 31% plus élevée que le chiffre de production de février, 1958.

Autres Sports à la Page 12

HOCKEY de CHAMPIONNAT d'état AU CMYC VENDREDI SOIR JOUTE DE CONSOLATION A 7 P.M. DIXFIELD HIGH -VS- WATERVILLE HIGH JOUTE DE CHAMPIONNAT 8 P.M. L.H.S VS ST DOM'S ADULTES \$1.00 ETUDIANTS 50¢ PAS DE SIEGES RESERVES

HOCKEY Samedi, le 28 fév. - 8:00 p.m. Dimanche, le 1 mars - 2:00 p.m. BATES FABRICS VS LONGUE POINTE, MONTREAL (De la Ligue Laval)

Central Maine Youth Center Billets maintiennent en vente au Central Maine Youth Center Réservations par téléphone acceptées. Téléphone 3-1671 - Commandes par la poste remplies immédiatement. Réservations chez Victor News Co., - Bill Davis Smoke Shop.

DELICIEUX - DOUX MEILLEUR AU GOÛT Enveloppe de Cellophane Pain Sonny-Boy So garde frais plus longtemps! Un favori depuis 1894

Le breuvage rafraichissant qui satisfait sans gonfler PEPSI-COLA The Florist 570 rue Main Lewiston Téléphone 4-4086

LEURS POUR TOUTES OCCASIONS SAUNDERS The Florist 570 rue Main Lewiston Téléphone 4-4086

Longue Pointe Bates Fabrics cette semaine



Don Ellis

L'équipe de Longue Pointe, Montréal, compte de la Ligue Laval, qui aussi compte la fameuse équipe St-Vincent de Paul, dont nous aurons la visite sous peu, fera son apparition contre l'équipe Bates samedi soir et dimanche.

Qu'une équipe soit première ou dernière de cette Ligue Laval, il s'en suit qu'elle doit produire une bonne qualité de hockey pour pouvoir survivre à la concurrence puissante qui y existe.

Qu'une équipe soit première ou dernière de cette Ligue Laval, il s'en suit qu'elle doit produire une bonne qualité de hockey pour pouvoir survivre à la concurrence puissante qui y existe.

Donc les fervents du hockey à Lewiston-Auburn auront encore en cette fin de semaine, des joutes intéressantes à voir et nous sommes certains qu'ils jouiront encore une fois de la visite d'équipe canadienne.

L'équipe Bates, dont la majorité des joueurs viennent de Arlington, Mass., a fait un travail excellent de pourvoir une qualité excellente de hockey pour les fervents locaux, et à les voir poursuivre le jeu d'une semaine à l'autre, nous avons raison d'être fiers d'avoir pu obtenir des jeunes hommes aussi habiles et consciencieux pour représenter la Bates Mfg. Co. et la ville de Lewiston.

Nous avons vu tout à tour les étoiles de cette équipe faire des exploits sensationnels.

Jack Ray, qui, en une fin de se-

VOILA COMMENT MAIGRIR SANS-DIETE!

B-SLIM

EN TABLETTES L'aide la plus puissante jamais offerte au public pour faire maigrir en sûreté

PAS DE PRESCRIPTION NECESSAIRE!

- Vous n'en formerez pas une habitude! Vous n'avez pas à faire d'exercices! Vous ne souffrirez pas de la faim!

FORMULE SURE ET EFFICACE DE CONTROLE D'APPETIT En vente à toutes les pharmacies

P.A.L. LEWISTON vs P.A.L. DIXFIELD-LIVERMORE, à L'ARENA

Ceux qui sont intéressés à voir les étoiles de l'avenir dans une joute de hockey en auront l'occasion samedi soir et dimanche en se rendant un peu plus de bonne heure.

L'équipe de la Ridout P.A.L. une des plus puissantes équipes sous la tutelle de la Police Athletic League rencontrera le représentant de la P.A.L. de Dixfield à 6:30 samedi soir avant la joute de Bates et Longue Pointe, qui aura lieu à 8 heures.

Dimanche après-midi, cette même équipe de Ridout P.A.L. rencontrera une équipe P.A.L. de Livermore Falls. Cette partie commencera à 12:30 p. m. et la joute principale à 2 heures.

L'équipe Ridout est sous la direction de l'officier Yvon Côté, celle de Dixfield est dirigée par Alton Arseneault, et Livermore Falls a M. Normand Bernard pour instructeur.

maîne, a compté cinq points, Dick Rosenbaiser qui, la semaine dernière même, a accompli le fameux "Hat Trick" en comptant trois fois dans la joute de samedi contre Waterville. Don Ellis qui nous rappelle continuellement du jeu sensationnel de Ray Marcotte sur la défense, par ses arrêts presque impossibles de lancer des coups à donner du mauvais temps au gardien de buts, Dick Heavens, ne sont que quelques-uns des artistes du hockey qui nous représentent sur la surface glacée, et qui continueront, nous en sommes certains, de scintiller d'éclat à la fin de la saison.

Donc à samedi soir, lorsque nous recevrons la visite de Longue Pointe.

Raymond Doucette: (Suite de la page 1)

don.

Raymond fut nommé sur cette liste du Doyen à chaque semestre depuis qu'il est étudiant au Collège de Brunswick.

Il fit ses études primaires à l'école St-Louis d'Auburn, et s'en vint ensuite à l'école supérieure St-Dominique où il fit continuellement sur la liste d'honneur et reçut les honneurs d'être arrivé premier de sa classe lorsqu'il fut diplômé de St-Dominique, en 1954.

Il a continué ses études scolaires à Bowdoin, et fut tout récemment nommé au Conseil des Étudiants de Bowdoin par la Kappa Sigma Fraternity comme son représentant.

Raymond a reçu une bourse d'étude de la Kappa Sigma Fraternity pour avoir été reconnu l'élève de troisième année qui a le plus accompli dans son séjour à Bowdoin, et celui qui démontre le plus de promesse.

Il poursuit des études pré-médicales, et son sujet majeur est actuellement la chimie. Il fait aussi partie du Glee Club.

Raymond a trois frères, Paul, qui fréquente l'école St-Dominique, Norman et Robert qui sont à l'école St-Louis d'Auburn.

On a croisé le fer: (Suite de la Page 1)

de 3 pour cent sur le prix entier d'un automobile, d'un camion ou d'un tracteur de ferme au lieu de ne l'imposer que sur la balance après l'allocation pour la machine échangée.

Le sénateur Lessard Le sénateur Alton A. Lessard, de Lewiston, a déclaré qu'aucune autre commodité ne joint actuellement d'un tel traitement de préférence, et "il est temps de faire disparaître cette iniquité."

Le sénateur Lessard est d'opinion que l'exemption actuelle place un fardeau plus lourd sur celui qui est moins en mesure de payer et qui ne peut se permettre d'échanger trop souvent, ce qui en somme lui fait perdre une valeur d'échange.

Mme Lucie Cormier Mme Lucie Cormier, Whip de la minorité à la Chambre, dé-

clare que l'exemption actuelle a fait perdre un million et demi de dollars à l'État par année depuis cinq ans. "La préférence de l'opposition à l'effet, que ce serait un cas de double taxe n'est pas véridique, a-t-elle dit. "La taxe sur les ventes est imposée sur une transaction et non sur un article de commodité."

M. Richard J. Dubord M. Richard J. Dubord, de Waterville, conseiller pour la Maine Automobile Dealers Association, dont plus de 50 membres étaient présents, a déclaré que le bill en question imposerait des entraves aux commerçants d'autos et aux propriétaires de machines.

"L'automobile, a-t-il dit, est une commodité qui est dans une classe par elle-même, puisque c'est l'item de propriété personnelle au prix le plus élevé que la personne moyenne puisse acheter ou vendre. L'automobile est un des articles les plus lourdement taxés qui soit. L'an dernier, la somme de presque \$24,000,000 a été versée à l'État sous différentes formes de taxes représentant presque un tiers de toutes les taxes de l'État."

Le représentant Arthur Dumais Jr, de Lewiston, lui-même commerçant d'autos usagés, a parqué le gouverneur avait été mal avisé de préconiser une telle mesure, mais que lui-même n'aurait pas changer son fusil d'épaules dans le moment.

Si la taxe est imposée de nouveau, on estime qu'elle rapporterait environ \$3,000,000 dans les coffres de l'État par année.

Le sénateur Lessard a déclaré qu'une telle taxe serait la plus juste et la plus équitable qui soit. L'exemption actuelle n'est pas juste. La taxe actuelle avec son exemption, dit-il, frappe l'homme le moins en moyens. Celui qui peut échanger chaque année contre une machine dispensée obtient une valeur d'échange élevée sur laquelle il ne paye pas de taxe. Le pauvre homme qui doit se contenter d'échanger à tous les quatre ou cinq ans n'obtient qu'une valeur

La générosité d'un voisin



Le généreux donateur de M. Ludwig Langelier, de la Cumberland Ave. lui a donné l'idée de construire sur l'avenue Cumberland une patinoire pour les enfants du voisinage. Et il a loué le terrain de la Franklin Company, et il en fait le maintien lui-même. Le groupe ici représente deux équipes de bambins qui se nomment les Lisbon St. Sluggers, dont Norman Laroche est le capitaine, et les Cumberland Lake Sluggers, qui a Roger Michaud pour capitaine.

réduite d'échange et paye une taxe élevée sur l'auto neuve qu'il achète.

Parmi les démocrates en faveur du bill il y a le représentant Jérôme Plante, d'Old Orchard, assistant Floor Leader de la Chambre; le représentant Edouard Caron, de Biddeford; le représentant Arnold Briggs, de Portland, et le représentant Louis Jalbert, de Lewiston.

"Les commerçants d'automobiles ont eu un traitement de préférence assez longtempé," a déclaré M. Jalbert.

Eisenhower ira dans la Métropole

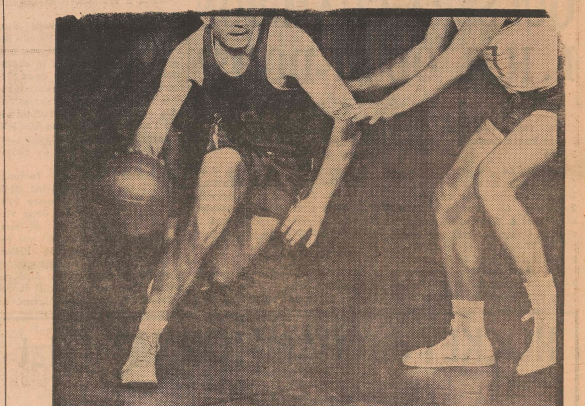
OTTAWA, Ont.—C'est à Montréal, plus précisément à la hauteur des écluses de Saint-Lambert, en présence de la reine Eli-

sabeth et du président Eisenhower, que la voie maritime du Saint-Laurent sera inaugurée, le 26 juin prochain.

Le premier ministre Diefenbaker vient d'en informer les Communes en prédisant que le président des États-Unis arriverait à Montréal par avion ce jour-là et qu'il se rendrait aussitôt rejoindre la reine et le prince Philippe à bord du "Britannia", le yacht de la famille royale. Le président Eisenhower sera accompagné de sa femme. Il retournera la soir même aux États-Unis, cependant que le "Britannia" entamera le voyage vers les Grandes Lacs.

Le Canada, a consacré \$235 millions à la construction de la voie et les États-Unis, pour leur part, ont décaissé certains travaux qui leur ont coûté environ \$159 millions.

Les hommes d'action aiment le KESSLER



Advertisement for Kessler Whisky featuring a bottle and the text: 'Doux comme la soie bon gout dès le commencement! KESSLER'.

SAVE CASH ON THESE QUALITY CANNED GOODS SPECIALS

WINTERTIME CANNED GOODS SALE! Stock Up on these Money Saving Specials!

- Apple Sauce SAVE 8c on 6 CANS - Finest Fancy Strained
Maine Corn SAVE 19c on 6 CANS - Richmond Red Ripe
Tomatoes SAVE 16c on 6 CANS - Richmond Med Size
Sweet Peas SAVE 19c on 6 CANS - Richmond Sliced
Green Beans

- Pineapple Juice 3 QT 14c 83c
Tomato Juice 4 QT 14c 99c
Tomato Paste 10 6c 79c
Cling Peaches 3 1lb 3oz 83c
Bartlett Pears 4 1lb 95c
Asparagus 2 1 1/2 oz 69c

Fresh Bakery Treats! APPLE PIE 49c, LAMB LEGS 65c, Lamb Chops 69c, etc.

Finer - Fresher - Produce! Oranges 59c, Apples 39c, Grapefruit 39c, Campbell's Soups 3 for \$1.

Ce dont nos journaux ont besoin

Ce dont nos journaux ont besoin aujourd'hui, ce sont des lecteurs, il y a en Nouvelle-Angleterre un grand nombre de gens capables de lire le français et ayant à cœur de le lire pour entretenir un tirage modeste, mais suffisant de nos journaux.

En attendant cette campagne salvatrice, tous les amis sincères de nos journaux pourraient mener petite campagne d'abonnements personnelle. On est souvent surpris lorsqu'on arrive le temps de choisir un cadeau d'anniversaire (différent pour un parent, un ami. Pourquoi ne pas donner quelques abonnements à votre journal préféré? D'une pierre vous feriez deux coups: vous feriez plaisir à quelqu'un tout en appuyant une œuvre indispensable aux Franco-Américains.

L'athéisme de M. Mikoyan

OTTE DU VATICAN—Relevant la profession d'athéisme faite par M. Mikoyan au cours de son interview devant la télévision américaine, Radio-Vatican déclare que "l'idée de Dieu n'est pas stérile, mais dynamique" et qu'elle n'exige pas seulement le culte qu'on lui rend dans la péroraison des cérémonies, mais encore le respect des droits de l'homme qui a été créée à sa ressemblance.

Radio-Vatican conclut en déclarant que les conséquences absurdes auxquelles aboutit la négation de Dieu devraient pour le moins susciter quelques doutes sur la valeur de la profession d'athéisme de M. Mikoyan. Elle devrait aussi, ajoute-t-elle, inciter les peuples à une sage et prudente réserve en ce qui concerne des négociations menées avec des hommes qui estiment que Dieu est une superstition du passé.

Une triste affaire

REDONDO BEACH, Calif. — Une jeune fille de 16 ans, étudiante au Union High School de Redondo, s'est tuée à coup de revolver moins de trois mois après le suicide de son frère de 13 ans, a rapporté la police.

Les ventes de Fords en janvier

La vente de Fords neufs le mois dernier ont atteint le plus haut niveau, sauf un, d'aucun mois de janvier dans l'histoire de la division FORD, et 35% au delà des ventes de janvier 1958. Le total du mois de janvier ne fut surpassé que par les ventes de janvier 1957, lorsque Ford a vendu plus d'automobiles que toute autre compagnie de l'industrie.

Les brigands les plus célèbres

LE BRIGANDAGE EN ESPAGNE

Episodes De La Vie Des Bandits

Les époux Nunez habitent la province de Biscaye en Espagne; un soir d'hiver ils venaient de souper et se disposaient à ranger leur chambre lorsqu'ils entendirent frapper à la porte. Nunez alla ouvrir et une jeune femme égarément vêtue demanda l'hospitalité, disant qu'elle était très-fatiguée et qu'elle ne se sentait pas de force à regagner le village où elle voulait aller rendre visite à une parente qui était malade. Les époux Nunez étaient très-hospitaliers, très gentils, aussi la firent-ils entrer et ils la traitèrent avec beaucoup d'égards; on lui fit un bon feu et on lui servit à souper. Lorsque la jeune dame se fut reconfortée, son hôte l'invita à l'accompagner à sa chambre pour lui aider à préparer son lit et la fit passer devant elle. Les deux femmes montrèrent un escalier qui conduisait à cette chambre, mais dans le trajet, la femme de Nunez remarqua que la jeune femme portait sous ses jupons un pantalon bien retourné. Elle n'eut témolga aucune surprise, mais elle se promit bien d'en tenir compte. En faisant le lit, elle remarqua que l'étrangère y mettait une grande maladresse; aussi, convaincue qu'elle avait devant elle un homme déguisé, elle l'engaina de nouveau et se chauffa avant de se coucher, puis elle fait part à Nunez de sa découverte. Il fut convenu que l'hôte se retirerait avant qu'elle ne pût le coucher de l'étrangère pendant que Nunez irait prévenir les gen-

dames qui étaient à une lieue de là, et que dans tous les cas, on enfermerait le bandit dans sa chambre et que la femme de Nunez se tiendrait sur la défensive, armée d'un fusil chargé. Nunez partit donc sans rien dire et sa femme resta avec le bandit qui voulait bientôt se coucher; son hôte alla le reconduire jusqu'à sa chambre sous prétexte de l'éclaircir et le plaçant sur le danger qu'une jeune femme comme elle courait en voyage.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

Puis elle se retira, malgré les observations de l'étranger qui jugeait cette précaution inutile, et elle ferma soigneusement la porte. Elle descendit aussitôt, prit le fusil de Nunez qui était chargé, remonta doucement et se tint immobile contre la porte, l'oreille attentive au moindre bruit. Une demi-heure s'était passée sans incident, lorsque l'homme déguisé se leva doucement et vint vers la porte qu'il tenta d'ouvrir, comme la porte était déjà épaisse et allait crouler sous ses efforts, la femme de Nunez dit son fusil de ce côté et lâcha le coup. Un silence profond suivit l'explosion, on n'entendit ni une plainte, ni un cri. Quelques minutes après Nunez et les policiers arrivèrent; on ouvrit alors la porte que la décharge de l'arme avait brisée, on entra et on trouva le bandit qui avait été tué raide.

la charge du fusil lui ayant traversé la poitrine. Un poignard, des pistolets et un sifflet étaient cachés sous ses habits de femme. Les gendarmes voyant cela, pensèrent que le sifflet devait servir pour lui donner le signal à des complices et de leur faire connaître le moment propre pour envahir la maison; ils s'empressèrent alors dans la cour, préparant leurs armes, mais les portes ouvertes et firent entendre un coup de sifflet. Quelques minutes après sept brigands armés d'espionnage se présentèrent, au moment même où ils étaient entrés, les gendarmes ritent feu; quatre tombèrent comme foudroyés, deux grièvement blessés restèrent étendus sur le sol et l'autre parvint à s'échapper.

Carême ... mortification

La vie humaine est un conflit; notre âme, une arène où il se livre continuellement un bataillon entre notre volonté et nos passions. Les deux douzaines de voitures sont volées toutes les heures—protégez donc la vôtre.

Ce n'est pas une lutte nouvelle car elle débute dès l'enfance, et ne se terminera qu'au dernier soupir du dernier homme. Elle est avec l'homme à son réveil, le matin et rendu au soir elle ne le quitte plus. Elle est une croix qui présume les gloires de la restauration ou une pierre d'achoppement d'où l'on ne se relève pas.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

Les plaisirs de la route

Si vous avez employé la voiture familiale aujourd'hui, il y a fort à parier qu'un volent d'automobiles aurait pu la prendre à plusieurs reprises et sans trop de difficultés.

Les voleurs d'automobiles sont très habiles et, selon la police, sont souvent des spécialistes. Par exemple, certains d'entre eux ne prennent qu'une voiture qui marche au ralenti; d'autres préfèrent les voitures non fermées à clé qui sont stationnées dans des quartiers commerciaux. D'autres surveillent les propriétaires pendant quelques jours pour apprendre leurs habitudes avant de tenter le vol.

Voici quelques conseils à suivre pour vous protéger contre ces voleurs d'automobiles:

— Ne stationnez pas toujours au même endroit lorsque vous êtes en ville. Une fois chez vous,



mettez la voiture au garage, 2 — Montez toujours les fenêtres et fermez les portes à clé, 3 — Coupez le moteur même lorsque vous laissez la voiture devant votre maison, 4 — Dans les villes étrangères, mettez la voiture au garage ou demandez à un agent de police de vous indiquer un bon terrain de stationnement.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

Le mois de la Presse Catholique

Le mois de février est consacré depuis plusieurs années à la Presse Catholique, sous les auspices de l'Association du même nom. Celle-ci a choisi pour thème cette année: "Demeurez dans la voie de la vérité et de la justice." (Paroles du Pape Pie XII).

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

Schenley
The Age of Elegance
255
405
J.K. Campbell
35-37 rue Sabattus, Lewiston

DANS NOS THEATRES

STRAND CONT. FROM NOON
"ANDY HARDY COMES HOME"
MICKY ROONEY WITH TEDDY ROONEY
"PARTY GIRL"
CYD CHARISSE WITH ROBERT TAYLOR

PRISCILLA
FRI. - SAT. - SUN.
"Checkpoint"
WITH Anthony Steel COLBY
ALSO
"Meet Me In Las Vegas"
Dan Dolley Cyd Charisse Jim Backus

EXCHANGE HOTEL
Chansons Nouvelles et Anciennes
Jouées par BEAU PARLANT
OU LES BONNS AMIS RENCONTRENT
16 rue Chapel Lewiston

EMPIRE
NOW PLAYING
JERRY LEWIS
"The Geisha Boy"
Mare Monard, Sessie Hinawa
Mat. 2, Eve. 6:30 and 8:30
Reg. Prices

AVIS
Couvertures de planchers, au prix les plus modestes, buccelles, tapis de couloirs, asphaltés, Korosol, Tuiles plastiques pour murs. Obtenez nous petit avant d'acheter. Installation experte. Appelez ou écrivez, n'importe quand. Travail fait à votre gré. Estimes gratuites.

Harold Charron
Tel. 2-8356
26 rue Del Auburn

Mlle Belleau, institutrice, et fondatrice du Foyer Musical

Les journaux annonçant récemment le décès de Mlle Blanche Belleau institutrice de musique à Lewiston pendant plusieurs années. On se souvient de sa longue carrière dans l'enseignement de cet art; du goût de la musique qu'elle inspira chez bon nombre d'élèves, et la contribution qu'elle fit, tant pour le public que pour les élèves, quand elle les présentait en récital.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

EDGECOMB'S MARKET
176 EAST AVENUE TELEPHONE 2-8510 LEWISTON
Ouvert de 8:00 A. M. à 10 P. M. — 7 JOURS PAR SEMAINE
FEVES CUITES AU FOUR
50c LA QUART
GRATIS **GRATIS**
Paquet de 1 lb de Frankfort Stearns (Inspecté par le Gouvernement) avec l'achat de UN QUART de Feves cuites au four
Limite aux trente premiers acheteurs

Chez DULAC vous trouverez
Tout l'équipement nécessaire au jeu de Hockey—
Patins - Gourets - Rondelles
Protecteurs assortis

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET D'EQUIPEMENT DE SKIS

Venez voir notre ligne de **PATINS** pour le **HOCKEY**

J. DULAC & SON
849-351 rue Lisbon Tél. 3-1141

LEWISTON LUMBER CO.
Ligne Complète de Matériaux de Construction
Qualité supérieure
"Grand terrain de Stationnement"
25 rue Tampa Tél. 4-6484 Lewiston

Mère d'Youville:

(Suite de la page 7)

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

STORES (WINDOW SHADIES)
Traverse Rods
Drapés faites sur commande
J.K. Campbell
35-37 rue Sabattus, Lewiston

Achetez des Bons de Défense des Etats-Unis

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

— Ici, lui dit-elle, vous n'avez rien à craindre; d'ailleurs, je veille sur vous, vous pouvez dormir tranquillement. Je vous souhaite une bonne nuit et pour que vous soyez plus en sécurité je ferme la porte et j'emporte la clé.

PATINAGE PUBLIC CE SOIR
Cette semaine seulement pour remplacer le patinage régulier du vendredi soir
50c
Central Maine Youth CENTER

* * * * *

CHAPEAUX DE PAQUES



Le meilleur choix
dans le
centre du Maine

\$198 \$298 \$398

STAR


13 RUE LISBON Lewiston 234 RUE LISBON

* * * * *

Prenez soin de votre Moteur

Faites-le toujours réparer ou ajuster par des mécaniciens experts!

Le meilleur en droit pour votre auto



**DAVIS
CADILLAC CO.**

Téléphone 4-3441
6 EAST AVENUE, LEWISTON

ELECTION ANNUELLE AU Y.M.C.A.

AURA LIEU AU Y.M.C.A., 62 RUE TURNER, AUBURN
LE 14 AVRIL 1959

Le Comité de nomination soumet aux membres du Y.M.C.A. les noms suivants pour remplir des fonctions de Bureau des Grands pour les trois années à venir:

Edwin W. Adams	Filippen E. Richard
Richard C. Dennis	Arthur N. Shapiro
E. Winslow Hayden	Fredrick G. Talnitor
Charles W. Jordan	William F. White
Henry W. Mortens	

Le comité de nomination sera heureux d'ajouter des noms additionnels de membres votants sur le scrutin s'ils sont présentés en écrit le ou avant le 20 mars 1959, accompagnés de signatures de vingt membres ou plus.

La boîte des scrutins sera ouverte au bureau de l'Association le jour de l'élection, le 14 avril 1959, de 9:00 a. m. à 6:00 p. m.

Respectueusement soumis

Frederick D. Hayes, Chairman	
Paul S. Seavey	
Carroll H. Whipple	

Comité de nomination

Camille Linfoeg	
Deane R. Quinton	

**UNE AUTRE BONNE DECISION:
EPARGNEZ REGULIEREMENT ICI**



Quoi que ce soit que vous construisez (et cela comprend aussi vos épargnes) ... Les plans doivent être faits premièrement si vous voulez du succès. Souvenez-vous que, L'ENDROIT ou VOUS EPARGNEZ peut faire beaucoup de différence.

Taux Annuel de Dividende **3 1/2%**

**FIRST FEDERAL
SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION**

Une Institution Bancaire Mutuelle
275 RUE LISBON, COIN DE LA RUE CHESTNUT
LEWISTON, MAINE

Assez grande pour vous servir —
Assez petite pour vous connaître

Les prédicateurs des retraités

à la paroisse Saint-Pierre et Saint-Paul



VOICI NOS DEUX EXCELLENTS PREDICATEURS qui conduisent les retraités du carême à la paroisse Saint-Pierre et Saint-Paul de Lewiston. A gauche le Révérend Père Louis-Bertrand Désilets, o. p., du monastère de Saint-Hyan-chin, Québec, et à droite le Révérend Père Camille Perreault, o. p., du monastère de Sackville, N. B., Canada.

Nous réparons toutes sortes de
MACHINES à LAVER
L & A ELECTRIC, INC.
FRIGIDAIRE — MAYTAG
Sales and Service
281 rue Lisbon
Tél. 4-6152 Lewiston

Votre Toiture Coule-t-elle ?
Avez-vous BESOIN DE DALLER ?
Avis pour OUVREUR DE METAL de toutes les sortes.
APPELEZ 4-6477
• **HAMEL BROS. CO.**
19 RUE MAIN LEWISTON
"On parle le français"

**De Mercredi à Vendredi
Grant & Grant**
Caterers — 81 rue Collège
Pâtisseries — Dellenessen
VOUS INQUIETEZ-VOUS
DES JOURS DE JEUNE ?
Nous avons des aliments de Carême pour satisfaire votre famille

JOY INN
Restaurant américain-chinois
— Mezi Cantonais à leur meilleur —
Plusieurs autres spécialités de nourriture chinoises.
20 rue Lisbon TEL. 4-4351
Bar et Alco servis
Nourriture chinoise préparée pour sortir

Nous comptons actuellement
4,268,930
Fèves au Four
4 Sortes
Chaque Semaine

C'est Jewett-Ford pour
VENTES — SERVICE
autorisée FORD
Service expert sur toutes marques
Réparages — Peinture
Travaux de Carrosserie
Service du "Welder"
Vous assurerez la durée et le service.
Jewett Ford Inc.
720 RUE MAIN LEWISTON
TEL. 4-6165

Fenez ou Appelez pour la liste
Téléphone 2-1111
Ouvert 6 A. M. à 6 P. M.

TAPIS
et
Mobilier de salon
nettoyés
**SNOWY WHITE
LAUNDRY**
26 rue Orange, Lewiston
Tél. 2-8731

INCOME TAX
Préparation de Rapports
A.-O. VOYER
Consultant en
Matière de Taxes
24 RUE PINE
Chambre 6
Téléphone 4-8774

GRATIS
TAXE EXCISE ET
ENREGISTREMENT
SUR TOUTS AUTOS
USAGES
GAS 25.9
Sacré's Economy Corner
Dues Sabbath et Collège
Ouvert: 6 A. M. à 10 P. M.

LeBlanc's
Scientific Dry Cleaning
EST. 1890

EPARGNEZ 20%
Sur votre Nettoyage à Sec
A n'importe lequel de nos Magasins
COMPAGNIE et EXPERTISE

10 rue Lafayette
110 rue Park 6 rue Spruce
141 rue Main 216 rue Court, Auburn
952 rue Main 413 rue Main

S&H GREEN STAMPS
BERNARD'S
SUPER MARKET
229 RUE MAIN
OUVERT
Jeudi et Vendredi Soirs
jusqu'à 9 heures

Chez Bernard's **TOUTE VIANDE est COUPEE FRAICHE** chaque jour ... vous n'avez pas à acheter la viande qui a été enveloppée pendant plusieurs jours! Venez examiner notre grand choix ... les commis amicaux de Bernard's feront couper votre viande sur commande si vous le désirez! Voyez nos **BAS PRIX** en plus des S&H Green Stamps.

CAPONS
Nettoyés — Natifs
Frais — Prêts à cuire
33¢ lb

PATTES ET POITRINES
Complètes de poulets fraîchement tués
39¢ lb

STEAK
N. Y. SIRLOIN
79¢ lb

Steak de côte
59¢ lb

ROTI CHUCK
Beuf lourd de l'Ouest
45¢ lb

EPAULES FUMEES
Traitées au sucre
Maigre
Moy. 5 à 7 lbs
39¢ lb

HAMBURG
Frais haché, tout bouef
49¢ lb
2 lbs 85¢

PATATES
U. S. No. 1, Maine
Sac 50 lbs
69¢

BANANES
Jaunes dorés, mûres
2 lbs 23¢

TOMATES
Rouges — Mûres
Paquet Cello
17¢

NOUS DONNONS LES S & H GREEN STAMPS